

# ジャパンマスタース 2023

## 第 38 回日本マスタース水泳選手権大会

### <宿泊・弁当のご案内>

大会会場：石川県金沢市・金沢プール

大会期間：2023 年 9 月 14 日（木）～ 18 日（月・祝）

平素は、当社に格別のご厚情を賜り、誠にありがとうございます。さて 9 月 14 日～18 日に金沢プールにおきまして『ジャパンマスタース 2023』が開催されますことを心よりお喜び申し上げます。弊社では、ご参加の皆様にご快適にお過ごしいただけるようお手伝いさせて頂き、ベストの状態でご臨んでいただけるよう万全の体制で務めさせていただきます。大会が大盛況且つ成功裏に行われ、選手の皆さんの日ごろの練習の成果が如何なく発揮されますことを心よりお祈り申し上げます。

株式会社日本旅行 金沢支店

弊社では、下記の項目について誠心誠意お手伝いさせていただきます。

- ① 大会宿泊施設について
- ② 大会における昼食（お弁当）について
- ③ 大会期間中の金沢市内観光ツアーについて

**【申込締切日：2023 年 7 月 31 日(月)】**

この案内書は、ご案内ホテルの料金・部屋タイプ・プールまでのアクセス、お弁当等について明記しております。先着順に申し込みを受け付けておりますので、申込期限間際にご希望通りにお取りできない場合もございます。なるべくお早目にお申込みいただけますようご案内申し上げます。なお、ご質問等ございましたら下記担当者までご連絡下さい。よろしくお願い申し上げます。

#### 1) 宿泊のご案内（旅行企画・実施：日本旅行 募集型企画旅行契約）

- ① 出発日（宿泊プラン取扱期間）：2023 年 9 月 13 日(水)～ 9 月 18 日(火)（9 月 19 日チェックアウト）
- ② 旅行目的地：石川県金沢市
- ③ 最少催行人員：1 名
- ④ 添乗員は同行いたしません。各宿泊施設でのチェックイン手続きはお客様自身で行っていただきます。
- ⑤ 各宿泊施設（洋室バストイレ付 シングル利用）

〈宿泊ホテル リスト〉 旅行代金：大人お1人あたり、1泊朝食付

ホテル名		9/13 (水)	9/14 (木)	9/15 (金)	9/16 (土)	9/17 (日)	9/18 (月)	朝食
ホテル金沢		12,500円	12,500円	12,500円	15,500円	15,500円	12,500円	7:00～ 和洋バイキング
記号	1S	金沢駅からのアクセス		JR 金沢駅東口より徒歩1分				
ガーデンホテル金沢		8,500円	8,500円	8,500円	11,500円	10,500円	8,500円	6:30～ 和洋バイキング
記号	2S	金沢駅からのアクセス		JR 金沢駅東口より徒歩1分				
ユニゾイン金沢百万石通り		10,000円	10,000円	10,000円	10,000円	10,000円	10,000円	7:00～ 和洋バイキング
記号	3S	金沢駅からのアクセス		金沢駅東口バス乗り場より路線バス・観光周遊バス乗車「武蔵が辻・近江町市場」下車 徒歩3分				
金沢マンテンホテル駅前		10,000円	10,000円	10,000円	10,500円	10,500円	10,000円	6:30～ 和定食又は洋定食
記号	4S	金沢駅からのアクセス		JR 金沢駅西口より徒歩5分				
アパホテル金沢駅前		11,500円	11,500円	11,500円	11,500円	11,500円	11,500円	6:30～ 和洋バイキング
記号	5S	金沢駅からのアクセス		JR 金沢駅西口より徒歩1分				
ホテルルートイン金沢駅前		10,000円	10,000円	10,000円	10,000円	10,000円	10,000円	6:30～ 和洋バイキング
記号	6S	金沢駅からのアクセス		JR 金沢駅東口より徒歩5分				
チサンバジェット 金沢駅前		7,000円	7,000円	7,000円	9,000円	9,000円	7,000円	6:30～ 和洋バイキング
記号	7S	金沢駅からのアクセス		JR 金沢駅東口より徒歩5分				

※先着順に受付いたしますので、ご希望に添えない場合もあります。ご了承ください。

⑥金沢駅から会場までのアクセス：バスの本数に限りがございますので時間に余裕を持ってお越しください。

【JRバス】金沢駅西口8番乗り場より「城北市民運動公園」行きに乗車（乗車時間 約13分、運賃220円）

【最寄り駅】IRいしかわ鉄道 東金沢駅から徒歩で約15分 / 北陸鉄道浅野川線 磯部駅から徒歩で約15分

※各宿泊施設から各会場まで移動にかかる交通費はお客様負担となります。

※各ホテルの駐車場代につきましては現地にてお支払いください。（領収書も現地にて依頼ください）

⑦お部屋タイプについて：シングルルーム(バストイレ付)

⑧1泊朝食付きの設定のみとなります。

⑨禁煙・喫煙室のご要望は承れません。（喫煙ルームは消臭対応になる場合がございます。）

⑩個人勘定及びこれに伴うサービス料と諸税は各自ご精算願います。

⑪変更・取消のご連絡については、トラブル防止のため電話では承ってはおりません。

必ずFAXまたはメールにてお願いいたします。

「取消基準日」は、お客様が「日本旅行 金沢支店」の営業日・営業時間内に解除する旨をお申し出いただいた時が基準となります。（営業時間：平日9:30～17:30、土日祝は休業）

【宿泊の取消】※宿泊日の前日から起算

取消日	取消料
宿泊開始の4日前に当たる日まで	無料
宿泊開始の3日前から2日前に当たる日まで	(旅行代金の) 20%
宿泊開始の前日	(旅行代金の) 40%
宿泊当日(土日祝を除く)	(旅行代金の) 50%
無連絡の取消及び不泊	(旅行代金の) 100%

※特別な配慮が必要なお客様へ

お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要になる可能性があります。  
特別な配慮措置が必要となる可能性がある方は、ご相談させていただきますので、担当者に必ずお申し出ください。

**2) 弁当について** ※旅行契約に該当しません

ご参加者の皆様のお弁当をご用意しております。ご希望の方は別紙申込書に必要事項をご記入ください。

①取扱期間：2023年9月14日(木)～9月18日(月)

事前お申込分を大会会場にてお渡しいたします。大会会場周辺には食事施設が少ないためお弁当のお申込をお勧めいたします。  
(当日の販売は行いません。)

②代金：弁当1食 1,100円(お茶付・税込) ※メニューは日替わりです。

③アレルギーの特別対応はできかねます。

⑦取消料について(旅行外契約)

取消日	取消料
ご利用開始の3日前まで	無料
ご利用開始の2日前	(お弁当代金の) 20%
ご利用開始の前日	(お弁当代金の) 50%
ご利用当日(土日祝を除く)	(お弁当代金の) 100%
無連絡の取消	(お弁当代金の) 100%

**3) 観光について (旅行企画・実施：北國観光株式会社 受託販売：日本旅行 金沢支店)**

金沢市内観光ツアーは、旅行企画・実施 北國観光株式会社の募集型企画旅行です。

詳細は 別紙 観光用要項をご確認下さい。

今年の秋、「文化絢爛」をキャッチフレーズに当地石川県では国民文化祭である「いしかわ百万石文化祭」が開催されます。  
石川県は加賀百万石が育んだ能楽や邦楽、伝統工芸、茶道といった伝統文化、祭りや食などの地域固有の文化が多様で多彩な文化が盛んな地です。その一端をご体感頂きたく2つのコースを設定しております。

## 4) お申込み方法について ※締切日 2023年7月31日(月)

本大会は、Webによるお申込みを原則とさせていただきます。

◆**申込ホームページ** <https://va.apollon.nta.co.jp/masters-swim2023/>

Web申込ができない環境にある場合は、FAXにて受け付けます。

別紙の申込書に必要事項をご記入のうえ、**FAX：076-293-6846**まで送信ください。

※FAXによるお申込の場合、お支払い方法は銀行振込のみとなります。

※申込書が届き次第、手配させていただきますが、ご希望に添えない場合もございます。ご了承ください。

◎**申込時に人数等が未確定の場合、予想される方のお名前も含めてお申込みいただいても構いません。**

**その場合、参加・不参加が確定次第、速やかに変更・取消をお願いします。**

## 5) お支払いについて

コンビニ支払又は銀行振込、クレジットカードにてお支払いください。

※収納代行手数料(コンビニ支払)・振込手数料(銀行振込)はお客様のご負担となります。

※振込用紙の送付はございません。

【コンビニ支払】ローソン・ファミリーマート・ミニストップ・セイコーマート・デイリーヤマザキでお支払いが可能です。

※**Webにて決済番号の取得が必要となります。**

Webページのメニュー『お支払い』より、ご利用になるコンビニエンスストアをプルダウンから選択し、「次へ」ボタンを押してください。

「お支払いのご案内」ページで、お支払いいただく項目を「チェック」で選び「決済ページへ」ボタンを押してください。

それぞれのコンビニエンスストアのロゴを押すと、そのコンビニエンスストアでの支払方法が表示されます。

※選択いただいたコンビニエンスストア以外での払い込みはできません。

※決済番号の有効期限は4日となります。有効期限を過ぎた場合は、再度取得をお願いします。

【銀行振込】 ※Webでお申込みの方へは支店名と振込口座番号は、お客様ごとに個別に付与されます。

※FAXでお申込みの方は別途お知らせいたします。

振込期限：申し込み終了後2週間以内に、最寄りの金融機関より振込ください。※振込手数料は、各自でご負担願います。

【クレジットカード支払い】クレジットカードでのお支払いは、Webの案内をご覧ください。

◆ご返金につきましては、規定の取消料を差し引いて返金作業をいたします。

クレジット決済をご利用の場合 ⇒ クレジットの引き落とし口座へ返金

コンビニ決済・銀行振込をご利用の場合 ⇒ ご希望の口座へ返金いたします。口座情報をお知らせください。

# ご旅行条件(要約)

## 【国内旅行の場合】

【このパンフレットは旅行業法第12条の4に定める取引条件の説明書面及び同法12条の5に定める契約書面の一部となります。】  
詳しい旅行条件を説明した書面をお渡ししますので事前にご確認の上、お申込み下さい。  
尚、「国内募集型企画旅行条件書Ⅱ」は当社ホームページ <https://www.nta.co.jp>からもご覧いただけます。

この旅行は、㈱日本旅行 金沢支店(以下「当社」といいます)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結していただくこととなります。

### 1、お申込み方法と契約の成立

(1)当社所定の申込書に必要事項をご記入の上、お一人様につき下記の申込金又は旅行代金の全額を添えてお申込み下さい。お申込金は、旅行代金、取消料、または違約料の一部または全部として取り扱います。

旅行代金	申込金(おひとり)
10万円以上	旅行代金の20%以上
5万円以上10万円未満	20,000円以上
2万円以上5万円未満	10,000円以上
2万円未満	5,000円以上

(2)契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領した時に成立いたします。  
(3)団体、グループ(家族)の代表者を契約責任者として契約の締結及び解除に関する取引を行います。  
(4)旅行代金は旅行出発日の前日から起算してさかのぼって14日前までにお支払いいただきます。  
(5)通信契約による旅行契約は、当社らがお申し込みを承諾する通知を発し、当該通知がお客様に到着した時に成立します。

### 2、旅行中止の場合

ご参加のお客様が当パンフレットに明示した最少催行人員に満たない場合、当社は旅行の催行を中止する場合があります。この場合、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって13日目に当たる日より前に連絡させていただき、お預かりしている旅行代金の全額をお返しします。

### 3、旅行代金に含まれるもの及び含まれないもの

(1)パンフレットに記載された日程に明示された交通費、宿泊費、食事代、入場料、消費税等の諸税及び、添乗員同行費用が含まれます。  
(2)旅行日程に記載のない交通費、空港施設使用料等の諸費用及び個人的性質の諸費用は含まれません。

『国内旅行傷害保険加入のすすめ』  
安心してご旅行いただくため、お客様ご自身で保険をおかけになることをおすすめいたします。

### 4、取消料

お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。なお、取消日とは、お客様が当社の営業日、営業時間内に解除する旨をお申し出いただいた日とします。

取消日区分	取消料	
旅行開始日の前日から さかのぼって	4日目に当たる日まで	無料
	3日目～2日目に あたる日まで	旅行代金の20%
旅行開始日の前日	旅行代金の40%	
旅行開始日 当日	旅行代金の50%	
旅行開始後または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%	

(1)お客様が都台で出発日、コース、宿泊ホテル、人員等を変更される場合は、旅行代金全額に対して取消料が適用されます。

### 5、当社の免責事項

お客様が次に掲げるような事由により損害を被られても、当社は責任を負いかねます。ただし、当社又は、当社の手配代行者の故意又は、過失が証明されたときはこの限りではありません。

①天災地変、戦乱、暴動又はこれらのために生ずる旅行日程の変更もしくは旅行の中止②運送・宿泊機関等の事故もしくは火災により発生する損害③運送・宿泊機関等のサービス提供の中止又はこれらのために生じる旅行日程の変更もしくは旅行の中止④官公署の命令によって生じる旅行日程の変更、旅行の中止⑤自由行動中の事故⑥食中毒⑦盗難⑧運送機関の遅延、不通、スケジュール変更、経路変更など、又は、これらによって生ずる旅行日程の変更もしくは目的地滞在時間の短縮

### 6、特別補償

お客様が募集型企画旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により生命・身体または手荷物に被られた一定の損害について、旅行業約款特別補償規程により、死亡補償金、入院見舞金、通院見舞金、携行品にかかる損害補償金を支払います。

### 7、旅程管理

この旅行では約款に定める旅程管理は行いません。旅行サービスの提供を受けるために必要なクーポン券類をお渡しいたしますので、サービスの提供を受ける手続きはお客様自身で行っていただけます。

### 8、個人情報の取扱い

(1)株式会社日本旅行はご提供いただいた個人情報について、①お客様との間の連絡のため、②旅行に関して運送・宿泊機関等のサービス手配、提供のため、③旅行に関する諸手続のため、④当社の旅行契約上の責任において事故時の費用等を担保する保険手続のため、⑤当社及び当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーン情報の提供、旅行に関する情報提供のため、⑥旅行参加後のご意見やご感想のお願いのため、⑦アンケートのお願いのため、⑧特典サービス提供のため、⑨統計資料作成のため、に利用させていただきます。

(2)上記②、③の目的を達成するため、お客様の氏名、住所、電話番号、搭乗便名等を輸送・宿泊機関、土産物店に提供する場合があります。なお、土産物店への個人情報の提供の停止をご希望される場合は、当該するパンフレットに記載する旅行申込窓口宛にご出発の10日前までにお申し出ください。

(3)当社及び当社グループ会社はお客様からご提供いただいた個人情報のうち、氏名、住所、電話番号、メールアドレス等の連絡先を、各社の営業案内、キャンペーン等のご案内のために、共同して利用させていただきます。共同利用する個人情報は、当社個人情報保護管理責任者が責任を持って管理します。なお当社グループ会社の名称は当社のホームページ (<https://www.nta.co.jp>)をご参照下さい。

(4)当社は個人情報の取扱を委託することがあります。

(5)お客様は、当社の保有する個人データに対して開示、訂正、削除、利用停止の請求を行うことができます。問い合わせ窓口は訂正のみ販売店、それ以外はお客様相談室でお受けいたします。

(6)一部の任意記入項目にご記入いただけない場合、未記入の項目に関連するサービスについては、適切に提供できないことがあります。個人情報保護管理者(お客様相談室長) 問い合わせ先窓口：本社お客様相談室

電話：03-6895-7883 FAX：03-6895-7833

E-Mail: [sodan\\_shitsu@nta.co.jp](mailto:sodan_shitsu@nta.co.jp)

営業時間：平日 09:45～17:45(土・日曜・祝日、年末年始休業)

### 9、旅行条件の基準

このパンフレットに記載の旅行日程等の旅行条件は、2023年5月20日現在を基準としています。

## 【旅行企画・実施】

観光庁長官登録旅行業第2号 一般社団法人日本旅行業協会正会員

株式会社日本旅行 金沢支店

〒920-0031 石川県金沢市広岡 3-3-77 JR 金沢駅西第一 NKビル 2階

TEL:076-293-6841 FAX:076-293-6846

営業時間 9:30～17:30(土日祝 休み) 担当者：前田・野口・奥田

総合旅行業取扱管理者：宮本貴正

総合旅行業取扱管理者とはお客様の旅行を取扱う営業所での責任者です。ご旅行の内容にご不明な点がございましたら、遠慮なく上記の総合旅行業取扱管理者にご質問ください。



旅行業公正取引  
協議会 会員



ボンド保証会員  
日本旅行業協会正会員

【西日本 23-108】